



## 選擇符合您業務需求的適切保障

提供免費保障，配以自選項目



財物及金錢



公眾及董事/  
聘僱行為賠償責任



僱員補償



資料保障

# 盡享無憂業務經營體驗

專為各行各業而設的綜合保障，適合擁有一間或多間分店的店舖



## 基本保障

貼心財物保障，讓您全心全意專注個人業務

- 店舖財物或裝置（包括私人財物）遭偷竊或意外損毀
- 運送過程遇上事故，導致運送途中的貨物或文件遭遺失或損毀
- 暫時搬離店舖進行維修或清洗的設備遭損毀
- 窗戶及門的玻璃意外破損或遭損毀
- 店舖的門鎖、捲門或閘門因入侵者強行進出店舖而遭損毀
- 貨物因火災或雷電令冰箱故障所引致的損失
- 店舖火災或爆炸後重置或更換已使用之消防安全設備所引致的費用



## 免費保障

多元化保險計劃，加強守護您的業務

### 業務中斷

保障意外發生後為恢復正常業務經營的額外支出

### 金錢及人身意外

賠償在店舖內外的金錢遺失或損毀

### 公眾責任

支付因經營業務運作疏忽而導致他人身體意外受傷及/或財物損毀的法律責任所引致的抗辯費用及賠償



## 自選保障

按您的需要而添加的額外保障

### 僱員補償

您對僱員因工意外受傷或染病所需負上的法律責任而引致的抗辯費用及賠償

### 董事及聘僱行為賠償責任

公司董事因被指稱的錯誤或遺漏，以及被指控違反僱傭條例而引致的抗辯費用及賠償

### 資料保障

因非故意情況下洩露機密資料而引致的抗辯費用及賠償

完整保障範圍請參照保障表

**重要提示：**受限於保單之條款及規則

## 1. 綜合財物（基本保障）

保障概覽	最高賠償額（港幣）
賠償因意外遺失或損毀店鋪設備包括室內裝修、租戶改善工程、業主固定裝置及設備的重置費用	自選投保額
免費保障	
暫時搬離經營場址	
暫時搬離店鋪的設備，在香港境內進行清洗、翻新或維修期間意外遭遺失或損毀	相關投保額的10%
運送途中的貨物	
運送途中的貨物在您或任何僱員收貨及送貨期間意外遭遺失或損毀（不包括珠寶、手提電話、數碼設備及電子零件）	50,000元
1. 店舖內存放的文件	
業務文件、手稿、圖案、模型、商業賬簿或電腦系統紀錄在店舖內意外遭遺失或損毀	40,000元
1. 運送途中的文件	
文件在運送途中遭遺失或損毀	20,000元
1. 藝術品	
藝術品或珍品在店舖內意外遭遺失或損毀	5,000元
1. 個人物品	
僱員的衣物及私人物品中在店舖內意外遭遺失或損毀	3,000元
1. 固定玻璃	
窗戶、門、飾櫃及廚窗玻璃的破損和任何所需臨時封閉工作的必需成本	50,000元 or 或相關投保額的10%（以較低者為準）
1. 櫥窗玻璃	
店鋪櫥窗玻璃破損和任何所需臨時封閉工作的合理成本	5,000元
1. 店鋪損毀	
因涉及強行和使用暴力進到店鋪的盜竊或企圖盜竊而引致店鋪的樓宇結構破壞或損毀	50,000元
店鋪改動或維修	
受保財物在店鋪在進行任何改動、維修、裝修或保養工程期間遭遺失或損毀	工程合約價值高達200,000元
1. 更換門鎖	
更換因涉及強行和使用暴力進到店鋪的盜竊或爆竊而導致損毀的門鎖	2,000元
1. 冷藏貨物	
因火災或雷電造成冰箱完全或部份破壞或故障令溫度轉變而引致的貨物損失及損毀	10,000元
季節性存貨保額調高	
旺季存貨投保額自動調升	於每年十一月至三月，存貨投保額調升25%

## 1. 綜合財物（基本保障）

### 免費保障

① 捲門及閘門損毀	
涉及強行和使用暴力進出店舖引致捲門及閘門的損毀	20,000元
重置滅火設備費用	
在火災或爆炸後重置滅火器液體及更換自動灑水噴頭所引致的費用	3,000元
① 廢物清理費用	
賠償意外發生後清理瓦礫碎片泥頭或拆卸、清卸、支撐所需的費用	50,000元或投保額10% (以較低者為準)
① 建築師及測量師費用	
支付建築師、測量師、顧問工程師因意外損毀而重整店舖所收取的費用	5,000元

## 2. 業務中斷（免費保障）

### 保障概覽

最高賠償額（港幣）

免費保障因承保之意外發生後12個月內為恢復正常業務經營的額外支出 1,000,000元

### 免費保障

#### 通道封閉

因承保意外令進入店舖的通道封閉超過48小時而引致的業務中斷

#### 水、電及氣體供應停頓

因公共設施意外遭損毀而令水、電及氣體供應停頓超過48小時而引致的業務中斷

#### 專業會計師費用

申報索償時所需的專業會計師費用 50,000元

## 3. 金錢及人身意外（免費保障）

### 保障概覽

最高賠償額（港幣）

賠償在香港境內現金、銀行本票、支票、流通郵票等的金錢損失及損毀

1. 劃線支票	500,000元
2. a. 運送途中	30,000元
b. 營業時間內存放於店舖內	30,000元
c. 營業時間後存放於店舖內	
(i) 存放於上了鎖的夾萬或保險庫內	30,000元
(ii) 存放於上了鎖的抽屜或儲存櫃內	5,000元
(iii) 未妥善存放於上了鎖的夾萬/保險庫/儲物櫃內	5,000元
d. 存放於銀行夜庫內	50,000元

### 保障內容

#### 季節性增加

星期日、公眾假期直至翌日中午

1. 自動增加營業時間後存放於店舖上鎖夾萬內的金錢賠償額	60,000元
2. 自動增加營業時間後存放於店舖上鎖抽屜或儲存櫃內的金錢賠償額	6,000元

### 3. 金錢及人身意外（免費保障）

① 僱員不誠實行為	
因僱員欺詐或不誠實行為而引致的金錢損失（在發生日期後3日內發現）	25,000元
① 被迫簽署現金支票	
在暴力威脅下被迫簽署的現金支票所引致的損失	25,000元
夾萬或保險庫	
夾萬或保險庫因盜竊或企圖盜竊而引致的損失或損毀	20,000元
① 存放於家中的金錢	
存放於董事或獲授權僱員家中的金錢因盜竊、企圖盜竊而引致的損失	3,000元
① 人身意外	
董事或僱員於執行職務期間因盜竊、企圖盜竊或武力脅持而意外死亡或永久完全傷殘	100,000元

### 4. 公眾責任（免費保障）

保障概覽	最高賠償額（港幣）
保障您於承保期間在香港境內經營業務運作疏忽而意外導致他人身體意外受傷及/或財物損毀的法律責任	每宗事故 10,000,000元
* 如加額外保費 750 元，每宗事故賠償額將為 20,000,000元 如加額外保費 1,250元，每宗事故賠償額將為 30,000,000元	
保障內容	
海外公幹	
董事及僱員在外出公幹期間所引致的法律責任	
賠償予遺產代理人、董事、業務夥伴及僱員	
合法遺產代理人的法律責任（如身故）；董事、業務夥伴或僱員以其身分承擔的法律責任（如無其他保險保障有關法律責任）	
急救	
僱員在工作期間替他人進行急救所引致的法律責任	50,000元
① 食物及飲品中毒	
店舖提供的食物或飲品導致他人中毒所引致的法律責任	2,000,000元
公司安排的康樂體育活動	
在香港境內安排社交、運動或福利活動所引致的法律責任	
租戶責任	
租用並佔用店舖因損毀而承擔的非合約性質法律責任	
工程承建公司的法律責任	
工程承建公司在店舖進行室內裝修工程所引致的法律責任	工程合約價值高達 200,000元

## 5. 僱員補償 (自選保障)

保障概覽	最高賠償額 (港幣)
<b>1</b> 在承保期間保障您身為僱主對僱員因工作意外受傷或染病所需負上的法律責任	100,000,000元
免費保障	
海外公幹保障	
賠償僱員前往香港境外公幹期間意外受傷而負上的法律責任 (體力勞動工作除外)	
<b>1</b> 緊急運輸	
在意外發生後立即運送受傷僱員到任何註冊診所或醫院就醫的緊急運輸費用	10,000元
反常天氣	
賠償僱員在八號或以上颱風警告信號或暴雨警告 (紅色或黑色信號) 懸掛期間出勤及直接前往工作地點或從工作地點直接回家途中意外受傷所需的費用	

## 6. 董事及聘僱行為賠償責任 (自選保障)

保障概覽	最高賠償額 (港幣)
<b>1</b> 保障公司董事於執行管理職務或進行聘僱時所引致的個人責任	1,000,000元
免費保障	
<b>1</b> 聘僱行為賠償責任	
為公司董事被指控任何違反僱傭相關條例的個人責任 (包括抗辯費用) 提供保障	200,000元
抗辯費用	
一切有關董事責任索償或聘僱索償調查、和解、抗辯或上訴所引致的合理或必須費用	

## 7. 資料保障 (自選保障)

保障概覽	最高賠償額 (港幣)
<b>1</b> 保障公司因非故意及非詐騙情況下洩露與其業務有關的機密資料，包括違反香港的《個人資料 (私隱) 條例》	1,000,000元
免費保障	
抗辯費用	
支付一切因被指控違反專業保密責任或資料保障索償之調查、和解、抗辯或上訴有關的合理或必須費用	受限於上述最高賠償額
所有索償享有零自負額	
任何資料保障索償均享有零自負額	

## 標準自負金額（適用於綜合財物及公眾責任保障）

港幣

### 承保樓齡1至30年的經營場址

#### 1. 綜合財物

水浸引致的損失	5,000元或損失總額 10% (以較高者為準)
其他每宗承保損失（火災、閃電或爆炸引致的損失除外）	1,000元

#### 2. 公眾責任

第三者財物因水浸引致的損毀	5,000元或損失總額 10% (以較高者為準)
第三者財物因其他損失引致的損毀	1,000元

### 承保樓齡31至40年的經營場址

#### 1. 綜合財物

水浸引致的損失	5,000元或損失總額 10% (以較高者為準)
其他每宗損失（火災、閃電或爆炸引致的損失除外）	5,000元

#### 2. 公眾責任

第三者財物因水浸引致的損毀	5,000元或損失總額 10% (以較高者為準)
第三者財物因任何其他損失引致的損毀	5,000元



## 承保資格

- 承保樓齡1至40年的經營場址



## 主要不保項目

- 戰爭
- 損耗
- 機械及電力故障
- 瞞騙/詐騙/蓄意行為
- 因產品、專業意見及服務所引致的責任
- 因合約條款所引致的責任
- 人類免疫力缺乏病毒 (HIV) 及愛滋病

# 關於 ALLIED WORLD 世聯

透過其遍布全世界的子公司，Allied World Assurance Company Holdings, Ltd在世界各地為客戶提供保險及在保險產品和服務。自2001年，我們透過Allied World世聯的品牌，致力為客戶、分保人及貿易夥伴提供考慮周詳的服務及有效的保障。我們是Fairfax Financial Holding Limited的子公司。因此，憑藉集團廣闊的國際網絡，我們能在思考上擺脫傳統的框架並提出新穎的想法。我們擁有穩健的資本基礎，而我們的解決方案均能與時並進。我們的團隊則致力建立互惠互利的長遠關係。

## Allied World Assurance Company, Ltd 世聯保險有限公司

(incorporated in Bermuda with limited liability)

香港鰂魚涌太古坊  
華蘭路18號  
港島東中心22樓

電話: +852 2968 3000  
電郵: [hkhotline@awac.com](mailto:hkhotline@awac.com)

[alliedworldinsurance.com/hong-kong](http://alliedworldinsurance.com/hong-kong)



A member of the Insurance Claims Complaints Bureau

Allied World Assurance Company, Ltd世聯保險有限公司是於百慕達註冊成立的有限公司。保障將會由Allied World Assurance Company, Ltd世聯保險有限公司的香港分行承保，而該分行受保險業監管局監管。保障只在符合本地的監管規定的情況下提供，實質的保障則受所簽發保單的條款、條件及不保項目規限。